

LA GALLINITA RUBIA

La Gallinita Rubia estaba escarbando en el corral y se encontró un grano de trigo.

- ¿Quién quiere venir conmigo a sembrar este grano de trigo?

Y dijo el pato:

- Yo no iré.

Y dijo el pavo:

- Yo me cansaré.

Y dijo la Gallinita Rubia:

- Yo solita lo sembraré.

Cuando el trigo estuvo crecido y maduro dijo la Gallinita Rubia:

- ¿Quién quiere venir conmigo a llevar el trigo al molino?

Y dijo el pato:

- Yo no iré.

Y dijo el pavo:

- Yo me cansaré.

Y dijo la Gallinita Rubia:

- Yo solita lo llevaré.

Cuando el trigo estuvo molido y hecho harina dijo la Gallinita:

- ¿Quién quiere venir conmigo para hacer pan de la harina de trigo?

Y dijo el pato:

- Yo no iré.

Y dijo el pavo:

- Yo me cansaré.

Y dijo la Gallinita Rubia:

- Yo solita lo amasaré.

Cuando estuvo el pan cocido y dorado dijo la Gallinita:

- ¿Quién quiere comerse conmigo el buen pan de la harina de trigo?

Y gritó el pato:

- ¡ Yo, que soy tu amigo!

Y gritó el pavo:

- ¡Yo, que siempre lo he sido!

Pero la Gallinita Rubia dijo:

- No, patito; tu no vendrás. No, pavito; tu te cansarás. Yo sola lo sembré, yo sola lo acarreeé, yo sola lo amasé. El pan será para mí y para mis pollitos chiquititos.

Cuento popular (Versión Aurora Medina)

DAS HÜHNCHEN GOLDFARB

Das Hühnchen Goldfarb scharfte im Hühnerhof und fand dabei ein Weizenkorn. "Wer kommt mit und hilft mir, dieses Weizenkorn zu säen?"

Die Ente sagte: "Ich komme nicht mit."

Der Truthahn sagte: "Ich werde müde dabei."

Da sagte das Hühnchen Goldfarb: "Dann werde ich es alleine säen."

Als der Weizen gewachsen und reif war, fragte das Hühnchen Goldfarb: "Wer kommt und hilft mir, den Weizen zur Mühle zu bringen?"

Die Ente sagte: "Ich komme nicht mit."

Der Truthahn sagte: "Ich werde müde dabei."

Da sagte das Hühnchen Goldfarb: "Dann werde ich ihn selbst hinbringen."

Als das Getreide zu Mehl gemahlen war, fragte das Hühnchen: "Wer kommt mit und hilft mir, aus dem Weizen Brot zu machen?"

Die Ente sagte: "Ich komme nicht mit."

Der Truthahn sagte: "Ich werde müde dabei."

Da sagte das Hühnchen Goldfarb: "Dann werde ich den Teig alleine kneten."

Als das Brot goldbraun gebacken war, fragte das Hühnchen: "Wer will mit mir zusammen das gute Brot aus Weizenmehl essen?"

Da schrie die Ente: "Ich, weil ich deine Freundin bin!"

Da schrie der Truthahn: "Ich, der ich immer dein Freund gewesen bin!"

Aber das Hühnchen Goldfarb sagte: "Nein, Entchen, du kommst nicht mit. Nein, Truthähnchen, du wirst müde dabei. Ich alleine habe es gesät, ich alleine habe es hingebacht, ich alleine habe es geknetet. Das Brot ist für mich und für meine kleinen Küken."

Volksmärchen (Version Aurora Medina)